

ЙОХЕМ МАЙЕР, РИК ДЕ ХААС

ГОРГЕЛИ

БОЛЬШАЯ
СПАСАТЕЛЬНАЯ
ОПЕРАЦИЯ



Посвящается Лимони, Мелле и Марлус и моим сёстрам Кэролайн и Вике

УДК 821.112.5-93, ББК 84(4), М14

Майер, Йохем.

М14 Горгели. Большая спасательная операция / Йохем Майер [ил. Рика де Хааса; пер. с голландского Е. Векшиной]. — М.: Добрая книга, 2022. — 28 с. : ил.

ISBN 978-5-98124-793-4

Литературно-художественное издание. Для среднего школьного возраста.



Издательство «Добрая книга»®

Адрес электронной почты: mail@dkniga.ru

Веб-сайт издательства: www.dkniga.ru.

Все права защищены. Любое копирование, воспроизведение, хранение в базах данных или информационных системах, передача, размещение в сети Интернет или в корпоративных сетях, в любой форме и любыми средствами, электронными, механическими, посредством фотокопирования, записи или иными, включая запись на магнитный носитель, любой части этой книги запрещено без письменного разрешения издательства. За нарушение авторских прав законодательством Российской Федерации предусмотрена выплата компенсации в размере до 5 миллионов рублей (ст. 1301 Гражданского кодекса Российской Федерации) и наказание в виде лишения свободы на срок до 6 лет (ст. 146 Уголовного кодекса Российской Федерации).

© De Gorgels en de grote operatie, Jochem Myjer & Rick de Haas, Uitgeverij Leopold, Amsterdam 2020 — текст, иллюстрации.

© Anne Reitsma — фотография автора книги на оборотной стороне обложки.

© ООО «Издательство «Добрая книга», 2021 — перевод на русский язык, издание на русском языке.

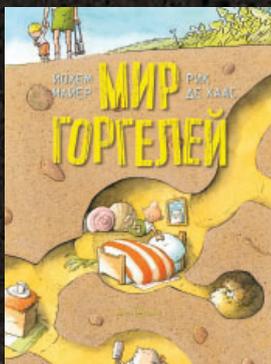
Словосочетание «Добрая книга» и логотип издательства являются зарегистрированными товарными знаками ООО «Издательство «Добрая книга».



Знак информационной продукции согласно Федеральному закону № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.



Страна-изготовитель: Российская Федерация. Дата изготовления: январь 2022 года.
Изготовитель: ООО «Издательство «Добрая книга», 127051, Москва, Петровский б-р, 11.
Отпечатано в типографии SIA «PNB Print», "Jāņsilī", Silakrogs, Ropažu novads, LV-2133, Латвия.



Читайте другие книги
об увлекательных
приключениях
Боббы и Мелле

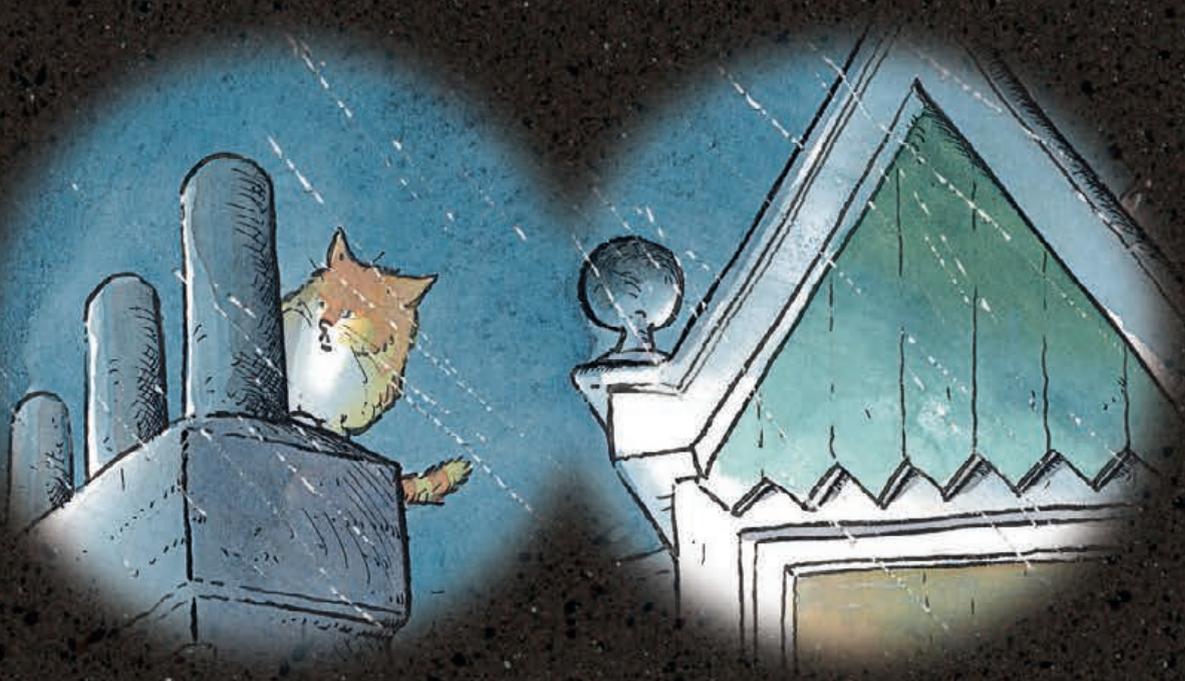


ЙОХЕМ МАЙЕР

ГОРГЕЛИ

БОЛЬШАЯ СПАСАТЕЛЬНАЯ ОПЕРАЦИЯ

Иллюстрации Рика де Хааса



Был холодный осенний вечер. Всё небо заволокло тёмными тучами, а в дымоходе завывал ветер. Уже несколько дней Бобба был сам не свой. Его то и дело трясло мелкой дрожью, а волосы на затылке поднимались дыбом. Маленький горгель не любил бури и штормы, а тут ещё и гонец с Острова принёс дурные вести.

Стоя на карнизе, Бобба сложил ладони рупором, приложил их ко рту и, надрываясь, что-то кричал, но звуки его голоса едва ли мог уловить человеческий слух.

Рядом с Боббой стояла девочка-горгель. Её волосы были собраны в длинный хвост, а в руках она крепко держала палку Боббы.

Вскоре из окрестных домов начали выглядывать другие горгели.

Надев курточки из овчины, они, словно опытные альпинисты, карабкались на крышу, где стоял Бобба. Некоторые из них изо всех сил держались за черепицу цепкими пальцами,



чтобы их не сдуло шквальным ветром; другие опирались на свои палки, предусмотрительно вставив их между плитками черепицы.

— Тишетишечно, братья горгели! — крикнул Бобба; его голос тонул в шуме ветра, а капли дождя лупили горгеля по щекам. — Бобба получил, это самое, важное послание от Дюкко, горгеля-посыльного. А Дюкко собственными ушами услышал это от седого горгеля. Вчера на соседний город напали, это самое, озноботрясучные вреднозлюки! — Бобба сделал паузу, а потом медленно произнёс: — Половина детей в городе, это самое, совсем заболела.

Горгели в ужасе смотрели на Боббу и с озабоченным видом кивали.

— Но нас к этому совсем подготовили, мои отважные друзья, — Бобба высоко поднял свою палку. — Всем удачилабамбам!

Ответом ему стал боевой клич тысяч горгелей, который пронёсся над крышами домов:

— КРУШИЛАБАМБАМ!

Готовые к сражению, горгели-защитники помчались назад, к своим подопечным, чтобы защитить их от нашествия вреднозлюков.



Лимони тоже не любила штормы. Этой ночью она спала в комнате Мелле. У Лимони было такое же острое зрение, как и у Мелле, поэтому их горгели-защитники Бобба и Белия не прятались; они вместе убаюкивали своих подопечных. Было уже два часа ночи, а с улицы по-прежнему доносился лишь шум дождя и вой ветра. Бобба и Белия сжимали в руках свои палки и дрожали от волнения. Они то и дело поглядывали на окно, которое оставалось немного приоткрытым, потому что даже во время непогоды детям нужен свежий воздух.

— Бобба, всё в порядке? — вдруг пробормотал Мелле. — Почему здесь так воняет?

— Извини, юный Кудрявоголовый, я ходил по водосточному жёлобу и, это самое, наступил в птичьи какашки, — ответил Бобба; он выдумал всё это, чтобы успокоить мальчика.

Мелле повернулся на другой бок и снова заснул.



Через некоторое время Бобба тихо зарычал. По крышам домов поползли полчища озноботрясучных вреднозлюков.

Вонь в комнате стала нестерпимой.

Вскоре через открытое окно в комнату полезли мерзкие твари, и у каждой из них изо рта шёл зловонный жёлтый пар.

— КРУШИЛАБАМБАМ!

Бобба и Белия бросились в атаку.

БАЦ! Размахивая палками, словно заправские бейсболисты, горгели лупили вреднозлюков, и те один за другим вылетали в окно.



БАЦ! БАЦ!

Казалось, что этому нашествию не будет конца. Курточка Боббы насквозь промокла от пота, а Белия тяжело дышала, но ни одному вреднозлюку так и не удалось добраться до кроватей Лимони и Мелле.

Вдруг Бобба что-то услышал за окном и наострил уши. С улицы донёлся громкий рёв одного из вреднозлюков, и все вреднозлюки, находившиеся в комнате, тотчас же отступили и собрались на подоконнике. Это был сигнал их предводителя!

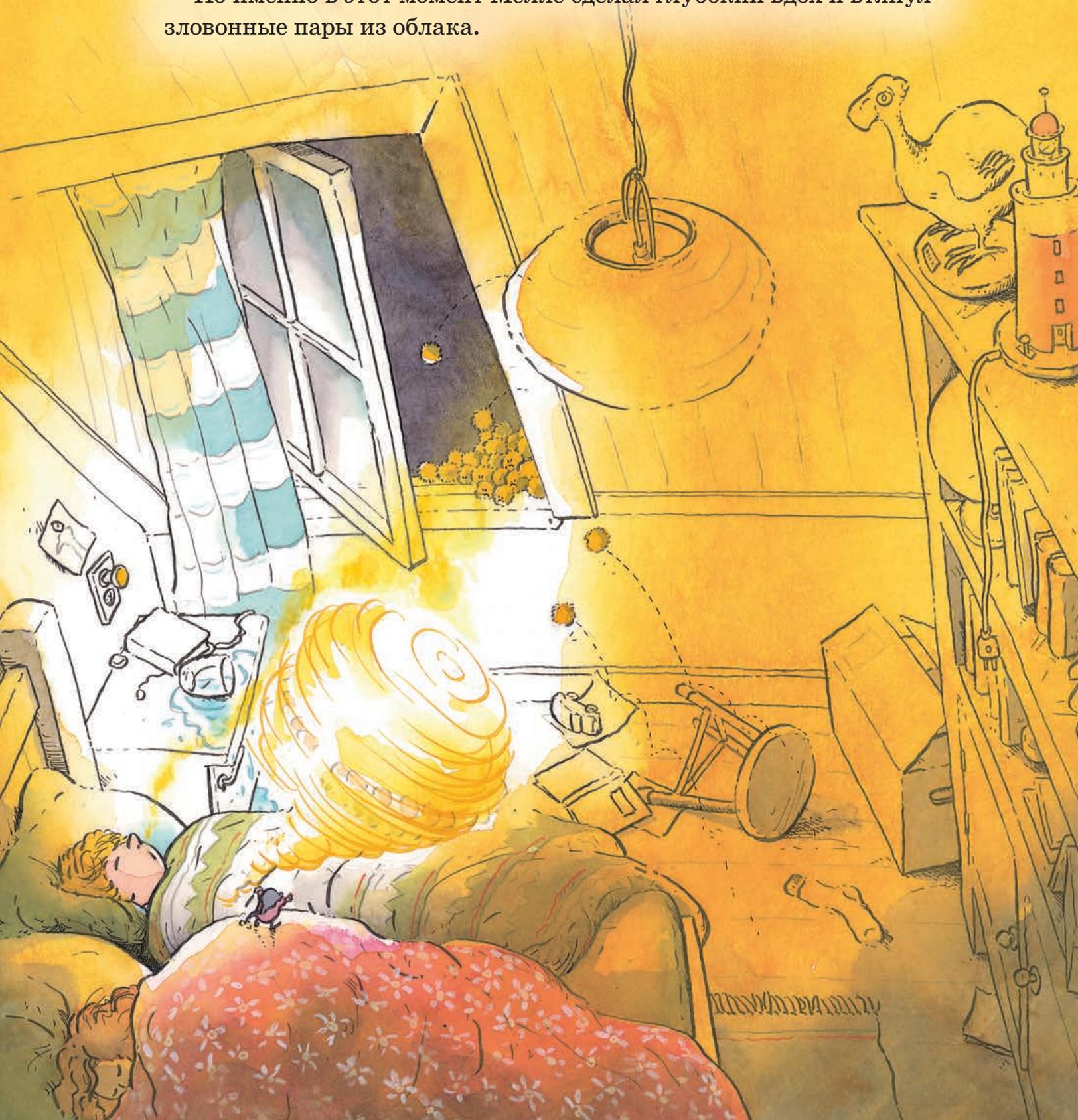


За окном снова раздался громкий рёв.

Мерзкие липкие твари стали вдвухать в комнату зловонные пары, пока те не соединились в одно большое жёлтое облако. После этого вреднозюки с мерзким хохотом выпрыгнули на улицу.

— Белия, скорее прикрой детям рты! — крикнул Бобба и тут же стал крутиться волчком, создавая маленький смерч, чтобы увести зловонное жёлтое облако подальше от Лимони и Мелле.

Но именно в этот момент Мелле сделал глубокий вдох и втянул зловонные пары из облака.





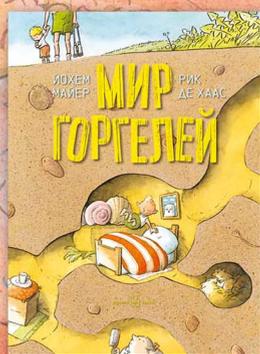
А вы знаете, кто такие гóргели?

Горгели живут на Острове в укромных норах. Они выходят оттуда с наступлением темноты, питаются ежевикой и горгель-ягодами и никогда не показываются на глаза людям. Издревле горгели выполняют тайную миссию: лучшие из них становятся горгелями-защитниками и отправляются на материк, к людям, чтобы охранять их детей от вреднозлюков, из-за которых дети болеют простудой, гриппом и другими болезнями.

Каждый год, когда наступают месяцы с буквой «р» в названии, вреднозлюки пробуждаются после летней спячки и начинают досаждают людям. Но на этот раз они решили заразить гриппом жителей целого города...

«Горгели. Большая спасательная операция» — продолжение книг «Мир горгелей» и «Горгели», последняя из которых в 2016 году завоевала Приз голландского детского жюри и была признана в Голландии лучшей детской книгой года.

Йохем Майер — популярный голландский комик, пародист, актёр, шоумен и автор детских книг.



ISBN 978-5-98124-793-4



0+

9 785981 247934